

Catalogue **G.R.A.D.**

2006



- **Développement**
- **Environnement**
- **Aide et Partenariat**
- **Droits Humains**
- **Commerce Equitable**
- **Paix**



SOMMAIRE

I. POUR TOUT PUBLIC

NOUVEAUTES	dès 13 ans	p. 3 - 4
Collection LES ENFANTS DE LA TERRE	2-6 ans	p. 4
Collection ENFANTS D'ICI, ENFANTS D'AILLEURS	8 - 12 ans	p. 5
Collection IL ETAIT UNE FOIS NOTRE TERRE	8 - 12 ans	p. 6 - 7
Collection TOUS DIFFERENTS, TOUS EGAUX	8 - 12 ans	p. 8
Collection DES CONTES POUR UN AUTRE MONDE	dès 8 ans	p. 9
Collection DES BULLES POUR COMPRENDRE ET AGIR	dès 13 ans	p. 10

II. POUR LES ACTEURS DU DEVELOPPEMENT

NOUVEAUTES	p. 11 - 12
PARTENARIAT	p. 13
L'AIDE EN QUESTION	p. 14
PAROLES DE FEMMES AFRICAINES	p. 15

III. En DIFFUSION

En provenance de RITIMO	p. 16
En provenance des EDITIONS CHARLES LÉOPOLD MAYER (ECLM)	p. 17
En provenance du CETIM, de la DÉCLARATION DE BERNE et du GRESEA	p. 18
Pour les ACTEURS au SUD	p. 19

I. POUR TOUT PUBLIC

NOUVEAUTES

SOIGNONS NOTRE TERRE

42 contes et proverbes des 4 coins du monde

Recueil : Margaret Read McDonald

Traductrice : Emmanuelle Chauvet

Illustratrice : Anne Presse-Faure

Aux quatre coins du monde, les hommes vivent de ce que leur donne la terre.

Aux quatre coins du monde, des légendes, des poèmes et des contes montrent que par négligence et égoïsme les hommes ne respectent pas la nature et mettent parfois la terre en danger.

Le petit Gluskabe veut piéger tous les animaux pour ne plus avoir à chasser, l'Araignée gourmande est prête à tuer tous les palmiers pour un peu de suc...

Mais la sagesse de ces contes montre que tôt ou tard la Terre sait nous rappeler quelle est notre place.

Elle nous parle aussi de ces sages qui savent respecter la nature et nous apprennent à prendre soin de la terre.

L-6 - Livre 128 pages - 13,50 € / 22.- CHF



dès 13 ans



DES BULLES SUR LES MARCHES AGRICOLES 4 luttes pour la Souveraineté Alimentaire

BD

Calza – Eloundou – Pet – Sen

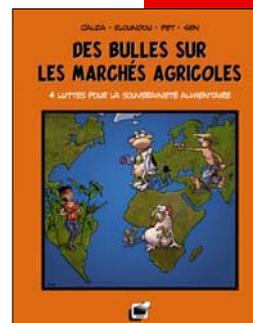
Cette bande dessinée sur le thème de la **Souveraineté Alimentaire** a pour objectifs :

- de sensibiliser à la situation agricole et alimentaire mondiale ;
- de faire prendre conscience des relations entre la libéralisation des échanges commerciaux des produits agricoles et la pauvreté rurale ;
- de présenter les conditions économiques et politiques qui permettront de construire le droit à la souveraineté alimentaire.

A la fin de l'ouvrage, les lectrices et les lecteurs trouveront pour chaque histoire un dossier pédagogique de 3 pages.

BD-2 - BD de 48 pages - 13,50 € / 20.- CHF

dès 13 ans



NOUVEAUTE EN DIFFUSION

AGENDA DE LA SOLIDARITE INTERNATIONALE 2006

Des associations de solidarité internationale et de défense des droits de l'homme (RITIMO, Peuples Solidaires, Frères des Hommes, la Ligue des Droits de l'Homme, Artisans du Monde et la revue Alternatives économiques) coéditent l'Agenda 2006 de la Solidarité Internationale.

Un agenda pour fêter chaque jour et, tout au long de l'année, la solidarité, la paix et les droits de l'homme et découvrir des témoignages d'hommes et de femmes du monde entier.

Une façon ludique d'appréhender les 1000 facettes de la solidarité internationale et un moyen de sensibiliser chacun aux gestes pour un développement durable.

Une semaine sur 2 pages - Un thème chaque mois (Paix, Femmes, Environnement, Migrations...)

Agenda de 160 pages - 17x11,5 cm - 10 € / 17.- CHF



LES ENFANTS DE LA TERRE



2-6 ans

En vivant concrètement le bruit, la pollution, les petits découvrent les conséquences de notre mode de vie sur l'environnement.

Tous disponibles aussi en livres seuls : 5 € / 8.- CHF

Nouveau support

IL ÉTAIT UNE FOIS UNE PETITE VOITURE ROUGE

*« Petite voiture, tu fais trop de bruit, tu nous déranges, tu nous ennues...
Petite voiture, tu craches de la fumée, tu nous fais tousser »*

LC-21 OU LCD-21 - Livre-Cassette ou Livre-CD - 32 pages - 8 € / 15.- CHF



UNE DRÔLE DE SORTIE DE CLASSE

« Pour les enfants, c'est une grande déception. Personne ne pourra plonger, nager, s'amuser. La plage est sale, l'eau de mer est polluée ».

LC-22 OU LCD-22 - Livre-cassette ou Livre-CD - 32 pages - 8 € / 15.- CHF



ENFANTS D'ICI, ENFANTS D'AILLEURS

8 - 12 ans

Cette collection de vidéos privilégie la découverte de *scènes quotidiennes de la vie des enfants du monde* : lieu de vie, environnement naturel, visages, vêtements, objets usuels, vie familiale et communautaire, etc.



Nouveau support



LES PETITES CUISINIÈRES AFRICAINES

En Afrique, à la campagne comme Fatou du **Burkina Faso**, ou à la ville comme Joséphine du **Sénégal**, préparer un plat est une tâche longue et complexe dévolue aux jeunes filles.

VE-1 - Vidéo d'environ 2 x 10 mn - DVD ou VHS - 14 € / 22.- CHF

LE TEMPS DES RECOLTES

Malik du **Burkina Faso** et Maria du **Pérou** nous font découvrir l'ambiance de la récolte de mil et de pommes de terre.

VE-2 - Vidéo d'environ 2 x 10 mn - DVD ou VHS - 14 € / 22.- CHF

A LA RECHERCHE DE L'EAU

Vasheli d'**Inde du Nord** et Ami du **Burkina Faso** nous font découvrir l'importance de l'eau, son puisage et son transport.

VE-3 - Vidéo d'environ 2 x 10 mn - DVD ou VHS - 14 € / 22.- CHF

LES PETITES MÉNAGÈRES

Asha, de la caste des intouchables en **Inde**, et Ana, d'un village du bord de l'Amazone au **Pérou**, sont chargées de nombreuses tâches ménagères dans leur famille.

VE-4 - Vidéo d'environ 2 x 10 mn - DVD ou VHS - 14 € / 22.- CHF

LE TEMPS DE LA CLASSE

Au **Sénégal**, comme en **Inde**, les enfants ne sont pas tous scolarisés. Thierno et Virama nous font découvrir leur école.

VE-5 - Vidéo d'environ 2 x 10 mn - DVD ou VHS - 14 € / 22.- CHF

LES PETITS ÉCOLIERS

Avec Mark des **Pays-Bas** et Luisa du **Pérou**, nous découvrons la vie des petits écoliers : l'organisation des classes, les différentes méthodes de travail et la récréation.

VE-6 - Vidéo d'environ 2 x 10 mn - DVD ou VHS - 14 € / 22.- CHF

LE TEMPS DE LA FÊTE

Dans le recueillement et la joie, Moktar du **Burkina-Faso** nous fait participer à la fête musulmane de la Tabaski et Arun de Poona en **Inde** nous invite à la fête hindoue de Ganesh.

VE-7 - Vidéo d'environ 2 x 10 mn - DVD ou VHS - 14 € / 22.- CHF

LE TEMPS DU MARCHÉ

Avec Boubacar et Sonia, nous découvrons le monde foisonnant et vivant des marchés du **Sénégal** et du **Portugal** : lieux de rencontres, d'apprentissages et de surprises.

VE-8 - Vidéo d'environ 2 x 10 mn - DVD ou VHS - 14 € / 22.- CHF

PUNKI ET GANSHYAM, DES JUMEAUX EN INDE

Dans l'**Inde** des années 90, l'égalité entre les sexes est loin d'être réalisée, surtout dans les campagnes. La vie des jumeaux (Punki, la fille et Ganshyam, le garçon) nous en donne la preuve.

VE-9 - Vidéo d'environ 10 mn - DVD ou VHS - 14 € / 22.- CHF

IL ÉTAIT UNE FOIS NOTRE TERRE



8 - 12 ans

Une collection de contes et d'histoires du monde entier pour sensibiliser au **respect de l'environnement** et à la **responsabilité des hommes dans sa dégradation**.

Tous, sauf packs, disponibles aussi en livres seuls : 7 € / 11.- CHF

PACK 1 ENVIRONNEMENT & CITOYENNETÉ

PACK 2 CITOYENNETÉ & ENVIRONNEMENT

Ces Packs pédagogiques compilent les contes et les histoires de la collection « **Il était une fois notre Terre** ». Ils nous interpellent sur notre responsabilité par rapport à la protection de la nature pour nos concitoyens mais aussi pour les générations futures (*Pack 1: Environnement et citoyenneté*). Ils nous rappellent que la nature a des règles dont nous pouvons nous inspirer dans nos rapports avec elle et avec nos semblables (*Pack 2: Citoyenneté et environnement*).

Chaque Pack contient 4 livrets, 1 CD et 3 fiches (jeux et activités, information pédagogique)

PACK-1 - 32 € / 50.- CHF - PACK-2 - 32 € / 50.- CHF

LA LÉGENDE DU MAÏS - LE GÉNIE DU RIZ

Les légendes de ce livre ont trait aux plantes alimentaires : le maïs, né sur la tombe d'un combattant valeureux, chez les Indiens Chippewa du **Canada**, le riz sauvage dont les oiseaux du **Vietnam** se nourrissaient. Ces plantes merveilleuses ont sauvé les populations de la famine

LC-1 ou LCD-1 - Livre-Cassette ou Livre-CD - 32 pages - 11 € / 20.- CHF
(livre disponible aussi en italien)

CONTES DE TERRE ET D'ARBRES

Épuisé

LES FILS DE LA TERRE

Paroles du chef indien Seattle

Discours-poème adressé en 1876, par le **chef indien** Seattle, au président des Etats-Unis. « *Tout ce qui arrive à la Terre arrive aux fils de la Terre. Lorsque les hommes crachent sur la Terre, ils crachent sur eux-mêmes. L'homme n'a pas tissé la toile de la vie, il n'est qu'un fil du tissu. Tout ce qu'il fait à la toile, il le fait à lui-même* ».

LC-3 ou LCD-3 - Livre-Cassette ou Livre-CD - 32 pages - 11 € / 20.- CHF

HISTOIRES D'EAU

Le Géant de feu, Nuage blanc et Neige - Kibiribiri - Les mystères du lac

Les légendes et contes de ce livre se rapportent au cycle perpétuel de l'eau chez les **Indiens d'Amérique du Nord** ; à la pluie, dont les « Kibiribiri », sorte de coucou du **Rwanda**, vantent les qualités et qu'ils appellent à grands cris ; à l'eau du lac, que Modou, un jeune **sénégalais**, veut garder propre et utilisable pour son village. « *L'eau, c'est la vie, Kibiribiri, que vienne la pluie !* »

LC-4 ou LCD-4 - Livre-Cassette ou Livre-CD - 32 pages - 11 € / 20.- CHF
(livre disponible aussi en italien)



SI LES BÊTES PARLAIENT AUX HOMMES

La trace - Une grande assise de justice - La taupe

Si les bêtes parlaient aux hommes, elles leur diraient qu'elles veulent continuer à vivre sur notre terre, qu'elles ne veulent pas disparaître d'un coup de fusil donné sans raison ou à cause d'un insecticide répandu sans réflexion. « (...) *c'est l'homme le plus grand responsable de la disparition de nos arbres car c'est aussi le seul qui raisonne et il raisonne mal* ».

LC-5 ou LCD-5 - Livre-Cassette ou Livre-CD - 32 pages - 11 € / 20.- CHF



ARBRES DE VIE

Amrita Devi, la jeune indienne qui enlaçait les arbres - La forêt aux arbres précieux - L'arbre jumeau

« *Arbre, comme tu es grand et beau, comment pourrions-nous vivre sans toi ? Tu nous protèges, tu nous nourris, tu nous donnes la vie* ».

C'est ainsi que la jeune indienne parle à son arbre avant de se sacrifier pour lui ... Que ce soit au **Vietnam**, aux **Philippines** ou en **Inde**, l'arbre est considéré comme essentiel à la vie.

LC-6 ou LCD-6 - Livre-Cassette ou Livre-CD - 32 pages - 11 € / 20.- CHF



UNE PLANÈTE DE RÊVE

Pitchoun et la fleur magique - La famille crabe à la grosse pince gauche

« *Ils ne gaspillèrent plus jamais les produits de la planète, ils réutilisèrent tout ce qui était possible, ils trièrent et recyclèrent tous les autres déchets, et tous vécuturent heureux sur cette planète de rêve* ».

LC-7 ou LCD-7 - Livre-Cassette ou Livre-CD - 32 pages - 11 € / 20.- CHF

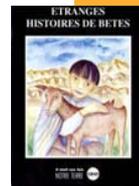


ETRANGES HISTOIRES DE BÊTES

Coquena - L'étrange ami des tortues

Au **Vénézuela**, dans une petite île de la Mer des Caraïbes et au nord du **Brésil**, dans un village de la Cordillère des Andes, à la frontière de la Bolivie, il se passe des choses étranges. « *J'ai compris l'histoire de Bartolomé, dit la grand-mère. Cet homme était devenu dangereux pour les tortues (...) Alors la nature l'a puni* ».

LC-8 ou LCD-8 - Livre-Cassette ou Livre-CD - 32 pages - 11 € / 20.- CHF



CONTES D'AMAZONIE

La chenille qui voulait vivre - L'enfant et le chichirichi - Huairurin, le dauphin du fleuve

Les trois légendes de ce livre nous viennent de l'**Amazonie péruvienne**. C'est un message de partage, de respect, d'amour pour la nature qu'elles nous transmettent. « *Pourquoi voulais-tu me tuer ? Pourquoi voulais-tu me faire mourir ? Nous appartenons tous les deux à la même forêt, ne pouvons-nous pas vivre en paix ? Ne sois pas mesquin, partage les fruits avec les autres !* » chante le chichirichi, le joli petit oiseau aux couleurs étincelantes de la forêt amazonienne.

LC-9 ou LCD-9 - Livre-Cassette ou Livre-CD - 32 pages - 11 € / 20.- CHF



TOUS DIFFERENTS, TOUS EGAUX



8 - 12 ans

Pour décliner les différents aspects des droits de l'enfant et sensibiliser au respect des autres, proches ou lointains, cette collection d'histoires inédites et attachantes aborde les relations garçons-filles, la solidarité, la responsabilité citoyenne, la tolérance.

Tous disponibles aussi en livres seuls : 7 € / 11.- CHF

LA FOLLE EQUIPEE DE POESIE

Découvre comment Poésie, une petite fille active, dévouée, spontanée mais parfois gaffeuse, a appris ce qu'est un réfugié. Cette histoire, écrite par Pedro Vianna, lui-même réfugié, aborde la question de l'**asile des personnes** qui sont persécutées dans leur pays.

LCD-46 - Livre-CD - 48 pages - 11 € / 20.- CHF



LE LION LÉOPOLD

Poétique et imaginative, cette histoire est une excellente base de discussion avec les enfants sur le **respect de l'autre** et sur la **nécessité du dialogue** pour le comprendre. Pour mieux comprendre et exploiter cette histoire, nous avons inséré dans ce livre une série de questions et de jeux.

LCD-44 - Livre-CD - 48 pages - 11 € / 20.- CHF



DESSINE-MOI UN CADEAU

« A chaque fois que Moussokoro recevait un paquet, elle gardait un cadeau pour elle-même. Un seul. Les autres, elle les offrait aux Fatou, aux Kofi, et à tous ceux qui ne reçoivent jamais rien ». Cette citation du livre nous rappelle que, riches ou pauvres, nous sommes égaux et que celui qui donne une aide ou un cadeau n'est pas supérieur à celui qui le reçoit.

LCD-43 - Livre-CD - 48 pages - 11 € / 20.- CHF



ZIN ET ZINA

suivi de **La crinière d'Apoya**

Une histoire, "Zin et Zina" et une fable, "La crinière d'Apoya" nous rappellent les inégalités entre garçons et filles et nous racontent deux exemples de **lutte intelligente de filles** pour parvenir à obtenir la même éducation, les mêmes responsabilités.

LCD-42 - Livre-CD - 32 pages - 11 € / 20.- CHF



LE CERF-VOLANT MAGIQUE

Conte écrit et joué par des enfants du Honduras dans le cadre d'un congrès sur les **Droits de l'Enfant**. Le jeune Miguelito, emporté par un cerf-volant magique, atterrit sur une autre planète et il y découvre... des enfants qui, chacun, subissent une violence ou une discrimination. *(livre disponible aussi en espagnol)*

LCD-41 - Livre-CD - 64 pages - 11 € / 20.- CHF



DES CONTES POUR UN AUTRE MONDE

Issus des traditions populaires du monde entier ou écrits par des auteurs contemporains, ces contes et proverbes nous invitent tous, enfants, parents et grands parents, à réfléchir à nos responsabilités dans la construction d'un autre monde.

SOIGNONS NOTRE TERRE

Nouveauté



de 13 à 77 ans

Aux quatre coins du monde, les hommes vivent de ce que leur donne la terre. Au quatre coins du monde, des légendes, des poèmes et des contes montrent que par négligence et égoïsme les hommes ne respectent pas la nature et mettent parfois la terre en danger.

Le petit Gluskabe veut piéger tous les animaux pour ne plus avoir à chasser, l'Araignée gourmande est prête à tuer tous les palmiers pour un peu de suc...

Mais la sagesse de ces contes montre que tôt ou tard la Terre sait nous rappeler quelle est notre place. Elle nous parle aussi de ces sages qui savent respecter la nature et nous apprennent à prendre soin de la terre.

L-6 - Livre - 128 pages - 13,50 € / 22.- CHF



CHOISIR LA PAIX

Contes et proverbes des 4 coins du monde



Ils viennent du Japon, du Zimbabwe, de Roumanie, de Hawaï... Ils viennent des quatre coins du monde. Puisés dans la sagesse populaire, ces contes et légendes soulèvent des questions, nous invitent à faire des choix. Que voulons-nous ? La guerre ou la paix ? Certains choix ont conduit à la ruine... Mais d'autres choix existent... La paix est possible, mais c'est un choix.

L-5 - Livre - 128 pages - 15 € / 25.- CHF



LA SOURCE QUI NE TARIT JAMAIS

Contes en hommage aux défenseurs des Droits de l'Homme



Sept contes en **hommage aux défenseurs** de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme de différents pays du monde.

L-2 - Livre - 100 pages - 12 € / 20.- CHF
(disponible aussi en anglais)



GOUTTE À GOUTTE ... NAÏT L'OcéAN

Partant de situations réelles et d'événements récents, ce recueil de trois contes, prolongés par des fiches de jeux et d'informations, aborde les thèmes du **commerce équitable** et de la **responsabilité citoyenne**. Les 3 contes sont contés sur un CD sonore avec un accompagnement musical.

LCD-45 - Livre-CD - 72 pages - 15 € / 25.- CHF
Livre seul : 10 € / 16 CHF



dès 8 ans



DES BULLES POUR COMPRENDRE ET AGIR

Ces BD permettent aux adolescents et aux adultes de découvrir les thèmes sur lesquels les mouvements de solidarité internationale se mobilisent. Les outils pédagogiques qui accompagnent ces BD les invitent à approfondir leurs connaissances mais aussi à agir pour participer à la construction d'un monde plus juste et plus solidaire.

DES BULLES SUR LES MARCHES AGRICOLES 4 luttes pour la Souveraineté Alimentaire

Nouveauté

Calza – Eloundou – Pet – Sen

Cette bande dessinée sur le thème de la **Souveraineté Alimentaire** a pour objectifs :

- de sensibiliser à la situation agricole et alimentaire mondiale ;
- de faire prendre conscience des relations entre la libéralisation des échanges commerciaux des produits agricoles et la pauvreté rurale ;
- de présenter les conditions économiques et politiques qui permettront de construire le droit à la souveraineté alimentaire.

A la fin de l'ouvrage, les lectrices et les lecteurs trouveront **pour chaque histoire un dossier pédagogique de 3 pages.**

BD-2 - BD de 48 pages - 13,50 € / 20.- CHF

DES BULLES DANS LE COMMERCE 5 histoires sur le commerce équitable

Calza – Maret – Mibé – Roulin – Sen

Cette bande dessinée à caractère engagé, réalisée avec cinq dessinateurs suisses romands, nous amène à comprendre que l'organisation actuelle du commerce mondial se fait souvent à l'insu et au détriment du producteur comme du consommateur. Elle nous invite en définitive à participer à un mode de consommation plus responsable.

BD-1 - BD de 40 pages - 13,50 € / 20.- CHF

LA DETTE : UNE HISTOIRE SANS FIN ? ...

Le but de ce livre est d'essayer de faire comprendre, derrière la nébuleuse des explications financières et techniques, la simplicité des mécanismes économiques qui ont créé l'endettement des pays du Sud. Il propose aussi de réfléchir aux solutions possibles. Très largement illustré, ce livre - proche de la bande-dessinée - s'adresse à tous les publics. Et pour le lecteur exigeant, il comporte un lexique et des références documentaires.

L-3 - Livre BD - 96 pages - 13.50 € / 20.- CHF

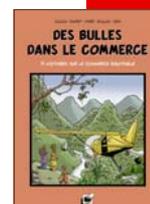
... et son **GUIDE DE L'ENSEIGNANT**

S'adressant aux enseignants, mais aussi aux animateurs, ce guide propose 4 fiches d'exercices (et leurs solutions) directement utilisables pour prolonger chacun des chapitres du livre illustré. Une 5ème fiche propose un jeu de rôle en groupe pour susciter le débat.

L-4 - Guide - 12 pages - 2 € / 3.-CHF

BD

dès 13 ans



II. Pour les ACTEURS DU DEVELOPPEMENT

NOUVEAUTES



BOITE À OUTILS POUR "VOYAGEURS SOLIDAIRES" **5 Cahiers pour la préparation, l'analyse et l'autoévaluation**

Christophe Vadon - Denys Leplus - Bernard Lecomte

Ce dossier est destiné aux jeunes (et moins jeunes) "voyageurs solidaires", ainsi qu'aux animateurs et formateurs d'Organisations de Solidarité Internationale.

Il est basé sur des expériences diverses. Il propose des points d'information et de réflexion ainsi que des outils pédagogiques pratiques. Il devrait être un instrument d'aide à la réflexion. Il concerne en particulier ceux pour qui une première expérience solidaire (chantier, stage, volontariat, missions, etc.) dans un pays du Sud soulève nombre de questions et d'incertitudes.

Trop peu souvent effectuées, l'analyse et l'autoévaluation au retour permettent pourtant d'éclairer ce qui a marché, ce qui l'a moins, ce qu'on peut retenir, ce qu'il faut changer et quelles nouvelles compétences ont été acquises.

C'est aussi une solide base de préparation pour un prochain (ou pour un premier) "voyage solidaire".

Le "voyageur solidaire" appréciera sa simplicité d'accès et la clarté du discours. L'animateur, le formateur, ou le responsable des ressources humaines d'ONG y trouvera de quoi agrémenter un débat, une préparation, une "mission", une évaluation.

5 cahiers composés chacun de 7 fiches thématiques :

- Cahier 1 : JE ME REPERE
- Cahier 2 : Y A-T-IL EU RENCONTRE INTERCULTURELLE ?
- Cahier 3 : ET LE PROJET DE SOLIDARITE ?
- Cahier 4 : QU'EN TIRER POUR MOI ? POUR LES AUTRES ?
- Cahier 5 : ET MAINTENANT, QUE FAIRE ?

DS-8 - Dossier A4 - 80 pages - 10 € / 17.- CHF

LE TRAVAIL POUR LA PAIX D'UNE ASSOCIATION PAYSANNE DE CASAMANCE (1999 - 2005) **Une coproduction APRAN / SDP - GRAD**

Le conflit dans lequel la Casamance est plongée depuis 1982 a fortement affecté les activités de l'APRAN (Association pour la Promotion Rurale de l'Arrondissement de Nyassia). En 2000, cette organisation paysanne a décidé de réagir. Ce document rend compte des résultats de son travail en profondeur pour un retour à la paix.

DS-9 - Dossier A4 illustré - 44 pages - 8 € / 14.- CHF



NOUVEAUTES

UN CD-ROM



CD-ROM

HISTOIRE DU MOUVEMENT PAYSAN EN AFRIQUE DE L'OUEST

Une coproduction GRAD - ROPPA, avec le soutien du Fonds Francophone des Inforoutes



Un CD-Rom multimédia sur l'histoire des mouvements paysans ouest-africains, la naissance et le fonctionnement du ROPPA (Réseau des Organisations de Paysans et Producteurs d'Afrique de l'ouest).

Au moment des indépendances (1960) les paysans, les éleveurs, les pêcheurs des différents pays d'Afrique de l'Ouest n'ont pu se faire entendre des responsables politiques. A partir du milieu des années 1970 des associations sont créées par quelques-uns (et quelques-unes) d'entre eux. Petit à petit ces petites organisations paysannes se sont fédérées entre elles jusqu'à fonder en 2000 le ROPPA (Réseau des Organisations Paysannes et de Producteurs agricoles d'Afrique de l'ouest).

Construit à base d'interviews et d'extraits de vidéos, le CD-Rom retrace en 240 écrans cette histoire vécue dans 10 pays : Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Gambie, Guinée Bissau, Guinée Conakry, Mali, Niger, Sénégal, Togo.

Ce document copieux, précis et parfois émouvant, car il fait entendre les voix des paysans et des paysannes intéressera tous ceux (élèves, formateurs, militants associatifs) qui ouvrent les yeux vers une Afrique qui se construit.

CDR 1 - CD Rom de 240 écrans - 20 € / 32.- CHF

FEMMES ET FAMILLES EN AFRIQUE DE L'OUEST Témoignages du Sud et du Nord



Geneviève Joly

Ce dossier est composé pour l'essentiel d'extraits d'interviews de femmes rurales d'Afrique de l'Ouest parlant de leurs vies, de leurs "groupements" et de leurs combats. Il croise ces témoignages avec quelques perceptions du Nord sur la vie des femmes d'Afrique de l'Ouest.

Les thèmes abordés sont les suivants :

- COMMENT VIVENT-ELLES ?
- COMMENT FONT-ELLES ?
- COMMENT FONT-ELLES POUR CHANGER LES CHOSES ?
- COMMENT EPAULER LES FEMMES ?

DS-10 - Dossier de 48 pages avec CD - 14 € / 22.- CHF
Dossier seul - 10 € / 17.- CHF

PARTENARIAT



Cette collection de cahiers de réflexion et d'outils s'adresse aux personnes (ou aux organisations) du Nord comme du Sud qui désirent s'engager dans une véritable relation de partenariat.

NOTRE ORGANISATION D'APPUI SE DÉSENGAGE : UNE CHANCE POUR NOTRE AUTONOMIE ? Six cahiers pour préparer l'autonomie d'une Organisation Paysanne

La majorité des Organisations d'Appui ont donné naissance ou suscité l'émergence d'Organisations Paysannes. Plus ou moins rapidement, il arrive un temps où ces "OA" et ces "OP" doivent se "séparer". C'est ce processus délicat que nous décortiquons dans ce dossier.

DS-6 - Dossier - 42 fiches - 14 € / 25.- CHF

LE NORD NOUS TRANSFÈRE LE PROJET : À NOUS DE JOUER ! 5 Cahiers pour préparer l'autonomie des acteurs locaux d'un projet d'aide

Cette production accompagnera les acteurs du développement dans les différentes étapes d'un processus d'autonomie et de désengagement en maîtrisant les composantes et les enjeux de la création d'une association locale qui prendra en charge le projet.

DS-5 - Dossier de 34 fiches et un cahier d'annexes - 14 € / 25.- CHF

AIDER, C'EST PAS DONNÉ ! 4 Cahiers-Etapes pour réfléchir au sein des associations de Solidarité Internationale.

Ce document capitalise les réflexions sur les pratiques, les difficultés et les résultats des relations vécues ou subies au sein de multiples dispositifs de partenariat.

DS-4 - Dossier - 28 fiches - 14 € / 25.- CHF

SIX OUTILS POUR DES PARTENARIATS DURABLES

Ce dossier comprend 6 outils pouvant être utilisés indépendamment les uns des autres. Il est composé de 42 fiches pédagogiques destinées aux membres des associations paysannes du Sud désirant se préparer à négocier un projet, ou un programme, avec un ou plusieurs partenaires.

DS-3 - Dossier - 42 fiches - 14 € / 25.- CHF

CINQ OUTILS POUR L'AUTOÉVALUATION

Ce guide d'animation d'ateliers permet la production, par un groupe, de ses propres outils d'autoévaluation selon une démarche simple mais rigoureuse et exigeante.

DS-2 - Dossier - 46 fiches - 14 € / 25.- CHF

BOÎTE À OUTILS D'ANALYSE, DE SUIVI ET D'ÉVALUATION

Ce dossier est le fruit d'une récolte d'expériences de volontaires de différentes organisations suisses. Il couvre tant la préparation au départ que l'évaluation des actions réalisées.

DS-7 - Dossier - 68 pages - 14 € / 25.- CHF

L'AIDE EN QUESTION

Nouveaux supports

Pour tous ceux qui souhaitent s'interroger ou sensibiliser sur la relation d'aide, cette collection propose des outils pour découvrir ou approfondir le sujet. Son but est de faire remonter les paroles et les idées des paysans et autres « bénéficiaires » du Sud vers les acteurs du développement.

L'AIDE EN QUESTION

Pour lancer un débat auprès d'un public large, ce montage traduit les interrogations des acteurs sahéliens sur le rôle et la place que leur réserve l'aide.



M-1 - CD-Rom ou Montage 48 diapositives + 1 cassette + 1 livret - 22 € / 33.- CHF

COLLECTION "CHANGER L'AIDE, C'EST NOTRE AFFAIRE A TOUS"

• 31 livrets d'expériences sur l'Aide regroupés en 5 séries thématiques :

- Autonomie des bénéficiaires (4 livrets)
- Convention de partenariat (5 livrets)
- Aide aux Femmes (8 livrets)
- Appui aux Organisations Paysannes Débutantes (7 livrets)
- Maîtriser l'aide pour arriver à nous en passer (7 livrets).



EDS CA - Livret - 12 pages - format A5 - 1,50 € / 2.50.- CHF chacun
Liste détaillée des 31 livrets et des CD sur le site Internet ou sur simple demande.

• CD sonores reprenant certains des livrets de cette collection sous forme d'émission.

EDS CA-CD - CD sonores - 5 € / 8.- CHF chacun

COLLECTION "DEPASSER L'AIDE"

8 livrets d'expériences regroupés dans un recueil.

- Récit de vie d'acteurs ouest africains (4 livrets)
- Quelques leçons et pistes de réflexion tirées des expériences de vie (4 livrets)

Nouveauté



EDS DA - Recueil de 8 livrets avec son CD - 80 pages - format A5 - 10 € / 17.- CHF
Recueil seul : 6 € / 10.- CHF

LES ONG DU SAHEL : ENTRE MARTEAUX ET ENCLUMES

Cette vidéo présente le point de vue d'intermédiaires incontournables : les ONG du Sahel.



V-1 - DVD ou Vidéo VHS - 35 mns - 14 € / 22.- CHF

SAHEL : LES PAYSANS DANS LES MARIGOTS DE L'AIDE Marie-Christine Gueneau - Bernard J. Lecomte



Ce livre est le fruit de « coups de colère » de deux évaluateurs de projets face à l'observation répétée des nombreux défauts de l'aide au développement. Il en analyse les causes et dénonce les comportements des agences publiques et des ONG. Il propose de multiples améliorations dont l'intérêt dépasse largement le Sahel.

DS-1 - Livre L'Harmattan - 280 pages - 20 € / 35.- CHF

PAROLES DE FEMMES AFRICAINES

■ COLLECTION "FEMMES ET FAMILLE"

Nouveauté



26 livrets d'expérience sur la place des femmes et la vie des familles dans le monde rural ouest africain regroupés en 4 recueils :

- **FG** : FEMMES ET GROUPEMENTS : un recueil (7 livrets) et un CD
- **FEX** : FEMMES ET EXPLOITATION FAMILIALE : un recueil (6 livrets) et un CD
- **OF** : ORGANISATION DES FAMILLES : un recueil (6 livrets) et son CD
- **SF** : FEMMES ET SOCIÉTÉ : un recueil (6 livrets) et son CD

EDS FF - Chaque recueil avec son CD - environ 80 pages format A5 - 10 € / 17.- CHF
Recueil seul : 6 € / 10.- CHF

■ RECUEIL DE FICHES *d'expériences concrètes et de recettes.*



LES FICHES TECHNIQUES DE PAYSANNES AFRICAINES

Ce recueil regroupe 38 fiches techniques simples classées en 5 grands thèmes :

- Préparations alimentaires
- Santé
- Artisanat
- Equipements
- Agriculture / Elevage.

FPA - Livret - format A5 - 102 pages - 6 € / 10.- CHF
(Existe aussi en langues africaines : nous contacter)

■ VIDEOS *de réalisatrices africaines sur les femmes d'Afrique.*



FEMMES D'ANGOLA : UN RÊVE DE PAIX

Des femmes en situation de conflit.

VF-1 - DVD ou Vidéo VHS - 26 mn - 14 € / 22.- CHF

LA DESTINÉE (BURKINA FASO)

La place des femmes dans la société africaine.

VF-2 - DVD ou Vidéo VHS - 26 mn - 14 € / 22.- CHF

FEMMES ET HOMMES EN MILIEU RURAL CAMEROUNAIS

Les relations si controversées avec les hommes.

VF-3 - DVD ou Vidéo VHS - 26 mn - 14 € / 22.- CHF

III. DIFFUSION

En provenance de RITIMO

de 13 à 77 ans



Le GRAD est membre du Réseau des Centres de Documentation et d'Information pour le Développement et la Solidarité Internationale RITIMO (www.ritimo.org) dont il diffuse les documents pédagogiques.

VOUS AVEZ DIT DROITS ECONOMIQUES SOCIAUX CULTURELS ? Guide pour comprendre et agir

Nouveauté

Aujourd'hui, qu'entend-on par DESC ? Quelle est leur histoire ? Comment se situent-ils dans le contexte actuel ? Quelle est la situation de ces droits dans les pays du Sud ? Comment peut-on agir concrètement pour défendre ces droits ?

RITI-6 - Livret - 40 pages - 5 € / 8.- CHF



LE RÉPERTOIRE DES ACTEURS DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

Un annuaire des acteurs français qui sont engagés dans la Solidarité Internationale par leurs actions, en France et à l'étranger, qui se révèle très pratique. Il comprend deux index, un par pays et un par secteur d'activité.

RITI-5 - Répertoire - 237 pages - 10 € / 17.- CHF



ALTERMONDIALISTE, MOI ?

Mondialisation. Qu'est-ce que c'est ? OMC. Qu'est-ce qu'elle fait ? Multinationales. Est-ce si mal ? Faire autrement... Est-ce possible ? Privatisations, délocalisations, altermondialisation... On a beau rien n'y comprendre, on y participe, alors autant savoir de quoi il s'agit ! Ce petit guide est destiné à celles et ceux qui veulent se faire une idée et, pourquoi pas, se mettre à résister !

RITI-4 - Livret - 96 pages - 5 € / 8.- CHF



VACANCES, J'OUBLIE TOUT !

Ce guide donne un panorama de tous les aspects sombres liés au tourisme que l'on préfère trop souvent oublier. Mais il ne veut pas nous rendre moroses et vise à montrer qu'un autre tourisme est possible, une façon responsable de concevoir la découverte et le divertissement sans nuire à ceux qui nous accueillent.

RITI-2 - Livret - 40 pages - 5 € / 8.- CHF



PARTIR POUR ÊTRE SOLIDAIRE ?

Guide pratique de la solidarité internationale

Vous voulez être solidaire mais vous ne savez pas par quoi commencer, à qui vous adresser, où vous informer. Ce guide est pour vous. Il vous donnera des pistes pour réfléchir et pour agir, ici ou là-bas, pour un monde plus solidaire !

RITI-1 - Livret - 98 pages - 8 € / 12.- CHF



En provenance des ECLM



Sur les mêmes thèmes que nos productions, le GRAD diffuse les ouvrages suivants des Éditions Charles Léopold Mayer (ECLM, www.eclm.ch)

POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

Propositions pour des échanges solidaires au service du développement durable

Face à un commerce international conventionnel dont les règles sont globalement injustes pour les pays du Sud, le commerce équitable vise à établir des relations plus justes entre producteurs et consommateurs. Panorama.

FPH-1 - Recueil d'expériences - 182 pages - 10 € / 17.- CHF



EDUCATION A L'ENVIRONNEMENT

6 propositions pour agir en citoyen

Ce cahier montre comment les objectifs traditionnels de l'éducation peuvent, dans le domaine de l'environnement, être dépassés et se prolonger dans une éducation citoyenne à la responsabilité et à l'action.

FPH-2 - Recueil d'expériences - 170 pages - 10 € / 17.- CHF



JEUNES

Actions et propositions pour le monde de demain

La responsabilité des jeunes dans la construction du Monde est plus que jamais primordiale. La priorité doit sans doute être de leur donner la parole sur la manière dont ils perçoivent le monde de demain.

FPH-3 - Recueil d'expériences - 136 pages - 10 € / 17.- CHF



FORMATION DES LEADERS SOCIAUX

Pour des savoirs et des pratiques au service du changement social

Dans le contexte de la mondialisation, le rôle des mouvements sociaux devient essentiel. En même temps, ceux-ci évoluent dans leurs modes de travail et d'organisation. Ce cahier cherche à tirer les enseignements d'initiatives diverses.

FPH-4 - Livre - 160 pages - 10 € / 17.- CHF



GRAINES SUSPECTES

Les aliments transgéniques : une menace pour les moins nantis

La culture des plantes transgéniques menace la diversité des variétés locales sur lesquelles repose la sécurité alimentaire des communautés rurales du Sud et de l'humanité en général. Un livre "tour d'horizon" pour mieux comprendre.

FPH-5 - Recueil d'expériences - 140 pages - 15 € / 25.- CHF



VOYAGER AUTREMENT

Vers un tourisme responsable et solidaire

Rassemblant de nombreuses contributions, ce dossier recense les errements du tourisme de masse, présente de nouvelles manières de voyager et soumet ces propositions à la critique.

FPH-6 - Livre - 170 pages - 14 € / 24.- CHF



En provenance du CETIM, de la DÉCLARATION DE BERNE et du GRESEA

Mondialisation, OMC, Souveraineté alimentaire, etc. Complétez votre bibliothèque avec les ouvrages du CETIM (www.cetim.ch), de la Déclaration de Berne (www.evb.ch) et du GRESEA (www.gresea.be).



VIA CAMPESINA

Une alternative paysanne à la mondialisation néolibérale

Ce petit livre dense et clair explique pourquoi l'immense majorité des paysans du monde sont les premières victimes de la mondialisation néolibérale. Il raconte comment a pu se concrétiser, en 1993 à Mons en Belgique, la création d'un mouvement paysan planétaire depuis lors à la pointe du combat pour la souveraineté alimentaire : Via Campesina.

CET1 - Livre de poche - 255 pages - 7,50 € / 12.50.- CHF



FMI : LES PEUPLES ENTRENT EN RÉSISTANCE

Les conséquences sociales des Programmes d'Ajustement Structurel imposés par le FMI aux pays du Sud sont de mieux en mieux connus. Ce livre reflète le bilan que font de leur combat des militantes et des militants, à la pointe des luttes dans leur propre pays et sur le plan international.

CET2 - Livre de poche - 144 pages - 4,60 € / 8.- CHF



ONU

Droits pour tous ou loi du plus fort ?

« Au fil des années, l'ONU a déçu beaucoup d'espoir. Les changements dans le monde viendront d'en bas, c'est certain. » Le CETIM a ici rassemblé divers regards militants sur l'ONU pour lancer un débat tourné vers l'action et le changement.

CET3 - Livre - 430 pages - 17 € / 27.- CHF



LE MONDE À L'ENVERS

La Déclaration de Berne vous invite à voir "le monde à l'envers". Cette brochure trace un chemin à travers les méandres de la mondialisation : flux financiers, droit des paysans, accès aux médicaments, commerce mondial.

DB1 - Brochure - 56 pages A5 - 5 € / 8.- CHF



CHICKEN CONNECTION

Les exportations massives et incontrôlées de découpes de poulet congelé de l'Union Européenne vers l'Afrique constituent une catastrophe pour les paysans-producteurs, les économies nationales et la santé des populations.

GRES-1 - Livre - 136 pages - 10 € / 17.- CHF



DIFFUSION pour ACTEURS au SUD

Sur le développement rural, le GRAD diffuse aussi de nombreuses productions d'éditeurs spécialisés du Sud et du Nord tels que :



■ ANAMED (Allemagne)	• "La médecine naturelle tropicale"	12 € / 20.- CHF
	• "La médecine naturelle tropicale : traitements"	4 € / 6.- CHF
	• "Le Sida et la médecine naturelle"	4 € / 6.- CHF
■ APICA (Cameroun)	• "Organiser un groupement"	7,60 € / 12,50.- CHF
■ ARED (Sénégal)	• "Guide de la matrone 1 : prénatal"	9,10 € / 15.- CHF
	• "Guide de la matrone 2 : postnatal"	7,60 € / 12,50.- CHF
	• "Techniques de médiations"	8,40 € / 14.- CHF
	• "Guide pour Comités d'alphabétisation : conception et organisation"	3 € / 5.- CHF
	• "Guide pour Comités d'alphabétisation : gestion financière"	5,30 € / 10.- CHF
	• "Connaissons - Analysons - Choisissons (MARF)"	4,60 € / 8.- CHF
• "Stratégies pour une gestion alternative des conflits"	13 € / 22.- CHF	
■ BEDE (France)	• "Renaissance des semences paysannes"	9,10 € / 15.- CHF
■ CENTRE MAMOU (Sénégal)	• "Almanach annuel des villages et des villes"	6 € / 10.- CHF
	• ...	
■ CESAO (Burkina Faso)	• "Petit commerce des femmes"	3,80 € / 6,50.- CHF
	• ...	
■ EDITIONS GANN DAL (Guinée)	• "Petites histoires d'arbres en Afrique"	7 € / 10.- CHF
■ ENDA (Sénégal)	• "Là où il n'y a pas de docteur"	14 € / 22,50.- CHF
	• "Plantes médicinales du Sahel"	9,10 € / 15.- CHF
■ RAFAD (Suisse)	• "Banques villageoises" (6 livrets)	5,50 € / 9.- CHF
	• "Intégrer l'économie dans une association à vocation sociale"	10 € / 15.- CHF
■ SEDELAN (Burkina Faso)	• "Le poids du commerce international sur les paysans africains"	6 € / 9.- CHF
	• "Les filières rizicoles en Afrique de l'Ouest"	2,50 € / 4.- CHF
	• "Afrique en danger ou la débacle dans les rizières" (vidéo)	23 € / 36.- CHF
■ TERRE ET VIE (Belgique)	• "Les carnets écologiques"	
	- Cahiers 1 à 10	de 2,70 € / 4,30.- CHF à 4,60€ / 7,40.- CHF
	- Cahier 11 : Ravages aux champs, c'est signé !	12,20 € / 20.- CHF
	- Cahier 12 : Champs et jardins sains. Lutte intégrée	12,20 € / 20.- CHF
	• "L'école aux champs"	22,80 € / 38.- CHF

Une liste et un bon de commande de l'ensemble de ces productions sont disponibles sur simple demande ou sur notre site Internet. Toutes ces productions sont prioritairement disponibles chez nos diffuseurs dans une dizaine de pays d'Afrique de l'Ouest.

Groupe de Réalisations et d'Animation pour le Développement GRAD

Le **GRAD-France** et le **GRAD-Suisse** sont deux associations sœurs qui existent depuis plus de 25 ans.

■ **Au Nord**, nos objectifs sont d'informer et de proposer des outils de réflexion sur le développement et les grandes questions qui s'y rattachent : Environnement, Droits Humains, Aide et Partenariat, Interculturalité, etc.

Pour cela, nous réalisons une large gamme d'outils pédagogiques (recueils de contes, livres-cassettes, livres-CD, BD, dossiers, vidéos, ...) à destination de 2 types de publics :

- * **tous** ceux qui désirent agir pour un monde meilleur;
- * les "**acteurs du développement**" du Nord comme du Sud.

■ **Au Sud**, nous travaillons avec des organisations paysannes africaines et des ONG locales dans le but de promouvoir les échanges d'expériences ainsi que le développement des fonctions d'information et de communication, au sein et entre ces organisations. Pour cela, nous réalisons des livrets, des dossiers et des cassettes-son en langues locales et nous cherchons à développer la diffusion de documents spécialisés destinés aux paysans et aux acteurs locaux du développement.

Notre Centre de Ressources

Ouvert à tous, ce Centre, situé au cœur de la Haute-Savoie et à 20 km de Genève, fait partie du Réseau des centres de documentation pour le développement et la solidarité internationale (**RITIMO**). Des livres, des revues, des expos et une foule d'autres outils pédagogiques pour tous les âges, ainsi que de très nombreuses adresses et références sont à votre disposition pour répondre à toutes vos demandes d'information et de documentation concernant le développement. Le centre est spécialisé sur l'Afrique, les organisations paysannes d'Afrique de l'Ouest et sur les questions de coopération et de partenariat.

GRAD-FRANCE

228 Rue du Manet
F - 74130 BONNEVILLE
Tél. 04 50 97 08 85
Fax 04 50 25 69 81
grad.fr@grad-france.org

GRAD-SUISSE

Case Postale 5833
CH - 1211 GENEVE 11
076 330 65 94
grad.ch@fgc.ch

Centre de Ressources

228 Rue du Manet
F - 74130 BONNEVILLE
Tél. 04 50 25 69 81
centre-de-ressources@grad-france.org

Site Internet :

www.grad-france.org
www.grad-suisse.org